

383R0625

Nr L 73/8

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

19.3.83

RÅDETS FÖRORDNING (EEG) nr 625/83

av den 15 mars 1983

om införandet av särskilda åtgärder av intresse för gemenskapen avseende energistrategi

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen, särskilt artikel 235 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag⁽¹⁾,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande⁽²⁾, och

med beaktande av följande:

Utrikesministrarna kom till vissa beslut den 26 oktober 1982.

Gemenskapen har angett en energistrategi som framför allt är avsedd att minska beroendet av import av energiprodukter, särskilt olja.

Det är nödvändigt att införa särskilda åtgärder av intresse för gemenskapen avseende energistrategi och som omfattar ekonomiska bidrag från gemenskapen till åtgärder och projekt inom områdena energiforskning och energiteknik, energiproduktion, energisparåtgärder, beredskapsåtgärder för energiförsörjning samt ett mera rationellt utnyttjande av energi i Förbundsrepubliken Tyskland och i Storbritannien.

Det totala bidragsbeloppet från gemenskapen som behövs för dessa särskilda åtgärder har uppskattats till 400 miljoner ecu för åtgärder och projekt i Storbritannien och 210 miljoner ecu för åtgärder och projekt i Förbundsrepubliken Tyskland.

Åtgärderna och projekten skall vara närmare angivna och bestyrkta genom den information som krävs för att endast de projekt som är av intresse för gemenskapen inom den verksamhet som de hänför sig till skall kunna väljas.

Fördraget tillhandahåller inga särskilda befogenheter för detta ändamål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Speciella energistrategiska åtgärder av intresse för gemenskapen införs härmed under 1983 i Förbundsrepubli-

ken Tyskland och i Storbritannien. Gemenskapen skall bevilja ett ekonomiskt bidrag enligt denna förordning som beräknas uppgå till 400 miljoner ecu för Storbritannien och 210 miljoner ecu för Förbundsrepubliken Tyskland. Det senare beloppet skall justeras för att ta hänsyn till de beslut som utrikesministrarna fattade den 26 oktober 1982.

Om de justeringar som föreskrivs i artikel 1 andra stycket i förordning (EEG) nr 2744/80⁽³⁾, ändrad genom artikel 1 i förordning (EEG) nr 624/83⁽⁴⁾, skulle ge upphov till betydande svårigheter, kan även det föregående beloppet som gäller Storbritannien justeras för att ta hänsyn till de beslut som utrikesministrarna fattade den 26 oktober 1982.

Dessutom skall de belopp som anges i denna artikel justeras på samma sätt som gäller för den justering som föreskrivs i punkt 9 i bilaga 2 till förordning (EEG) nr 2744/80, ändrad genom förordning (EEG) nr 624/83.

Artikel 2

1. De särskilda åtgärderna av gemenskapsintresse skall genomföras med hjälp av ekonomiska bidrag för genomförande av projekt och åtgärder som enligt den energipolitik som definierats av gemenskapen faller inom ramen för energistrategi och berör ett eller fler av följande områden:

- Förbindelser mellan transportnät för gas och elektricitet i gemenskapen.
- Projekt för forskning, utveckling och experiment inom området för icke-konventionell termisk energi.
- Framställning av elektricitet från konventionell termisk energi, kärnenergi eller hydroelektrisk energi: system för kombinerad värme- och elproduktion.
- Medverkan till igångsättande av produktion från fyndigheter av råolja och naturgas.
- Ökning av lagringskapacitet för råolja och naturgas.
- Projekt avseende ny teknik, framför allt för användning av fasta bränslen.
- Åtgärder för att säkerställa tillförseln av energi.

⁽¹⁾ EGT nr C 35, 8.2.1983, s. 6.

⁽²⁾ EGT nr C 68, 14.3.1983, s. 70.

⁽³⁾ EGT nr L 284, 29.10.1980, s. 4.

⁽⁴⁾ EGT nr L 73, 19.3.1983, s. 6.

2. Information om dessa projekt och åtgärder skall överlämnas till kommissionen tillsammans med alla uppgifter som behövs för att bedöma

- att de överensstämmer med målen i gemenskapens energipolitik,
- att de överensstämmer med villkoren för ekonomiskt stöd enligt artikel 3,
- att de är av intresse för gemenskapen i fråga om energistrategi och energiområde,
- att möjlighet finns att kontrollera genomförandet av varje åtgärd eller projekt och att det finns möjlighet att granska kostnaderna.

3. Kommissionen får begära de kompletterande uppgifter som behövs för att undersöka dessa projekt och åtgärder.

Artikel 3

1. Projekten eller åtgärderna skall vara berättigade till ekonomiskt bidrag från gemenskapen, under förutsättning att de helt eller delvis finansieras genom offentliga myndigheter och uppfyller följande villkor:

- a) De skall bidra till att uppfylla målen i gemenskapens energipolitik.
- b) De skall vara av intresse för gemenskapen avseende energistrategin.
- c) De skall inte vara oförenliga med övrig gemenskapspolitik.
- d) De skall inte ge upphov till snedvridning av konkurrensen.

2. Dessutom skall endast de demonstrationsprojekt eller energiforskningsprojekt antas för vilka medlemsstaterna vidtar nödvändiga åtgärder för att säkra produktiv användning, kommersialisering och ej diskriminerande spridning av resultaten inom gemenskapen.

Artikel 4

1. Kommissionen skall undersöka de åtgärder och projekt som överlämnas till den av varje berörd medlemsstat enligt denna förordning och skall överlämna information om den i artikel 7 angivna kommittén om detta.

2. Enligt det i artikel 8 fastställda förfarandet skall kommissionen besluta om

- a) de projekt och åtgärder som är berättigade till gemenskapsbidrag enligt de villkor som fastställs i artikel 3,
- b) storleken av gemenskapens ekonomiska bidrag, inom gränserna för tillgängliga anslagsbelopp.

3. Gemenskapens ekonomiska bidrag får inte för varje projekt eller åtgärd överstiga 70 % av de årliga offentliga medel som avsatts för genomförandet.

4. De beslut av kommissionen som anges i punkt 2 skall offentliggöras i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Artikel 5

1. Anslag avseende de projekt och åtgärder som avses i denna förordning skall införas i Europeiska gemenskapernas budget.

2. Så snart ett beslut har fattats enligt artikel 4.2, skall kommissionen betala ut 90 % av beloppet för det föreskrivna bidraget från gemenskapen.

3. Resterande 10 % skall utbetalas omedelbart efter det att det i punkt 2 angivna beloppet har använts enligt en bekräftelse från regeringen i den berörda medlemsstaten, under förutsättning att genomförandet av projektet eller åtgärden fortskrider som planerat, och att kontroller har genomförts på platsen enligt det i artikel 6 angivna förfarandet.

Artikel 6

1. Kommissionen skall säkerställa att varje projekt eller åtgärd genomförs enligt denna förordning, enligt de bestämmelser som har antagits för tillämpningen av denna förordning och enligt den förordning som antagits enligt fördragets artikel 209.

I detta syfte skall varje berörd medlemsstat förse kommissionen med alla upplysningar som den begär och, i fråga om gemenskapsfinansierade projekt och åtgärder, på allt sätt bidra till att underlätta den övervakning som kommissionen anser lämplig, inklusive kontroller på plats som utförs på dess begäran med den berörda medlemsstatens tillstånd och av vederbörande myndigheter i denna medlemsstat, varvid kommissionens tjänstemän får medverka.

Varje berörd medlemsstat skall under en tid av tre år från överföringen av den i artikel 5.3 angivna resterande bidragsandelen hålla alla verifikationer av kostnader eller bestyrkta kopior av dessa tillgängliga för kommissionen.

2. Om ett projekt eller en åtgärd inte genomförs enligt denna förordning eller avsevärt avviker från beslut som fattats om dess genomförande, får kommissionen hålla inne ännu inte gjorda utbetalningar. I detta fall får den besluta att belopp som redan utbetalats eller ännu ej anslagits enligt det förfarande som fastställs i artikel 8 skall överföras till andra projekt och åtgärder som överlämnats enligt denna förordning. Om kommissionen anser att inga andra projekt och åtgärder bör komma ifråga, skall den återta redan gjorda utbetalningar.

Artikel 7

1. En förvaltningskommitté, nedan kallad "kommittén", inrättas härmed. Den skall bestå av företrädare för medlemsstaterna och ha en företrädare för kommissionen som ordförande.

2. Inom kommittén skall medlemsstaternas röster vägas enligt fördragets artikel 148.2. Ordföranden får inte rösta.

Artikel 8

1. Om det förfarande som fastställs i denna artikel skall tillämpas, skall ordföranden hänskjuta ärendet till kommittén, antingen på eget initiativ eller på begäran av en företrädare för en medlemsstat.

2. Kommissionens företrädare skall förelägga kommittén förslag till åtgärd. Kommittén skall yttra sig över förslaget inom den tid som ordföranden bestämmer med hänsyn till hur brådskande frågan är. Den skall fatta sitt beslut med kvalificerad majoritet enligt fördragets artikel 148.2.

3. Kommissionen skall fatta beslut som skall gälla omedelbart. Om beslutet inte är förenligt med kom-

mitténs yttrande skall kommissionen dock snarast och senast inom en månad underrätta rådet. I detta fall skall kommissionen uppskjuta verkställandet av de beslutade åtgärderna under högst två månader från den dag då rådet underrättats. Rådet får fatta ett annat beslut med kvalificerad majoritet inom två månader.

Artikel 9

Varje berörd medlemsstat skall enligt överenskommelse med kommissionen vidta nödvändiga åtgärder för att se till att det bistånd som beviljas enligt denna förordning offentliggörs på lämpligt sätt.

Artikel 10

Kommissionen skall överlämna en rapport till rådet och till Europaparlamentet om tillämpningen av denna förordning var sjätte månad från den dag då denna förordning träder i kraft.

Artikel 11

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 mars 1983.

På rådets vägnar

H. W. LAUTENSCHLAGER

Ordförande
